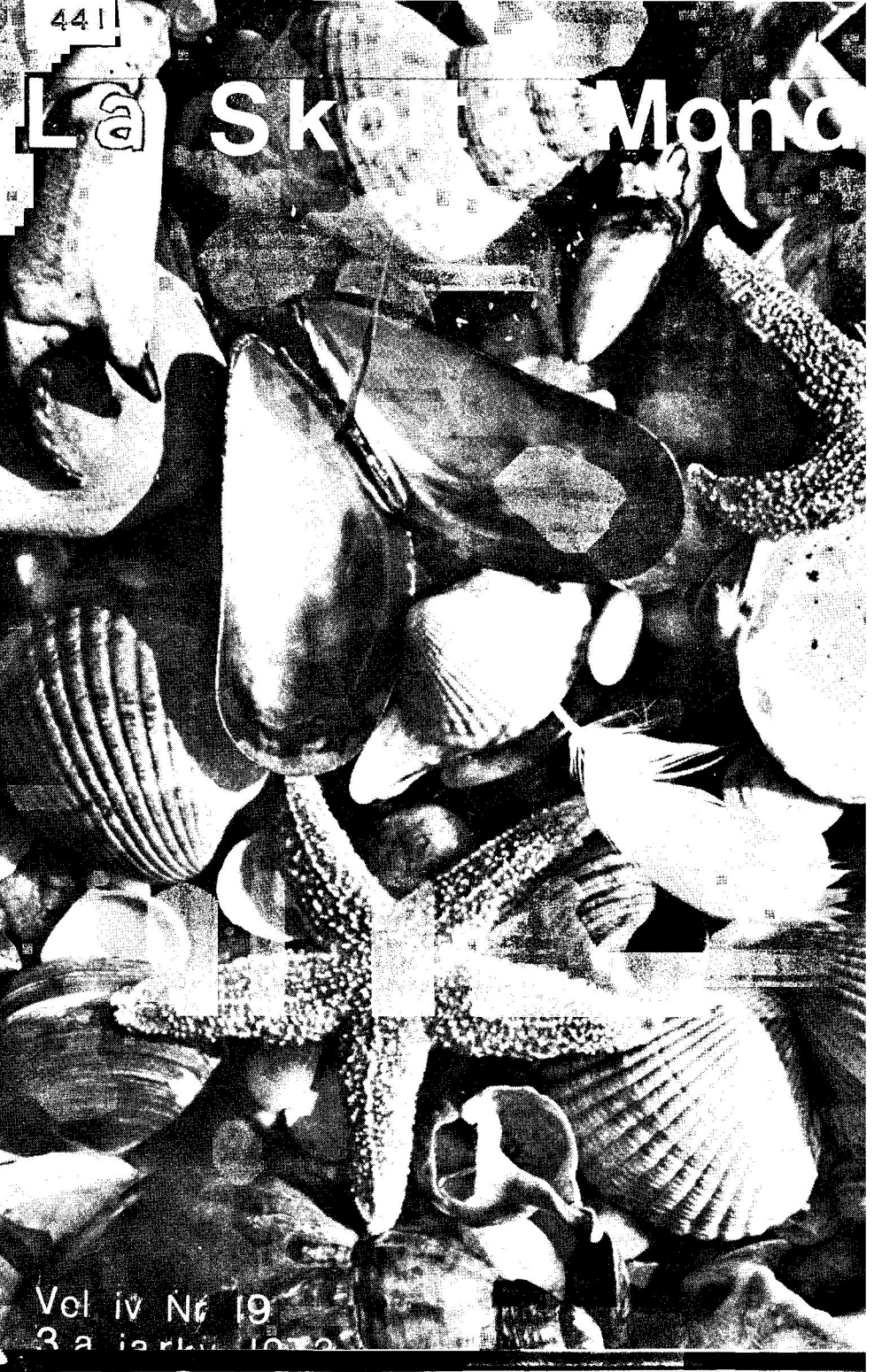


441

L'Arte e la Scienza del Mondo



Vol. IV N° 19
3 a. g. g. 1970

S ★ E ★ L

Fondinto: "Avoto"
Kunfondinto: J.W. Leslie
Honoraj Prezidantoj:
"Avoto". Norman Booth.
D.H. Davis. L.J. Van Gulck

Prezidanto: John Berggreen,
Brattvollveien 23 c,
Oslo 11, Norvegujo

Sekretario: J. K. Hammer,
Taxisstraat 7, Zaandam,
Nederlando.
Poŝtgirkonto 63 22 46.

Kasisto kaj Administranto de
"La Skolta Mondo":
David H. Withey, 21 Brook-
field Avenue, Waterloo,
Liverpool L 22 3YE, Britujo
Telefono WAT 2936

Redaktoro: Hans Amund Rosbach,
Nergata 37 c, N-6500
Kristiansund N, Norvegujo:

La Skolta Mondo operas kvar-
foje en la jaro.
Okaze de nericevo, bonvolu
sciigi vian Nacian Reprezen-
tanton aŭ la Administranton.

20 popularaj

Skolta Esperantista Ligo el-
donis novan kajeron - modes-
tan, jes, tre modestan, kun
la nomo "Dudek popularaj kan-
toj".

Flava kovrilo iomete fortika
kovras 16 paĝojn, kun mult-
obligita teksto, la kantoj
estas skribitaj "kantece", t
e kun ĉiu linio de la kanto
kiel linio en la kajero. La
multobligita teksto estas tre
klara. La grandeco (kvarono
de A4-paĝo) ebligas, ke vi
povas meti la kajeron en vian
poŝon, kaj la simpleco de la
eldono, ke vi kuragas tiel
fari, vi ja ne difektos ion
valoran.

Unu manko: Simplaj muziknotoj
mankas, kaj ili ja helpus se
kanto estus nekonata kaj vi
scipovus legi ilin.

Mendu ĉe la Ĝenerala Sekre-
tario aŭ ĉe via Nacia Repre-
zentanto.

1 ekz f 0.50, 10 ekz f 2.50,
inkl. afr,

Kiam mi

rericevis la lastan numeron de la
presejo, mi vere miris. Miris pro
la stranga eraro, kiun mi faris:
Mi miskalkulis la paĝojn, tiel ke
la numero prezentigis kun du tute
blankaj paĝoj. Kaj la tre valora
artikolo "Internacia skoltado" -
kiu devus esti sur la kvar mezaj
paĝoj - pro tio ricevis ne saman
utilan lokigon. Pro tio mi petas
pardonon: Ordinare mi kapablas
kalkuli ĝis 12.

Nun mi esperas, ke tiu ĉi numero
plaĉos al la legantoj, kaj ke vi
studas kaj utiligas al vi la kvar
paĝojn "Internacia skoltado". Vi
trovos sur ili plej bonajn ideojn
per kiuj vi mem profitos, kaj per
tio via propra skoltgrupo - kaj



kompreneble ankaŭ nia Ligo.

LA SKOLTA MONDO. Tio estas tre
ambicia nomo. Helpu nin, helpu
vin mem, ke la nomo enhavu iom
da realeco.

Hans Amund.

ESTU PRETA!

De la sekretario.

Pli bone ol iu alia persono mi, kiel sekretario, scias kiel fartas nia Ligo.

Kaj vere mi povas diri, ke nia Ligo vivas, kaj fartas pli bone ol iam dum la longa periodo en kiu mi estis ĝia sekretario.

La intereso de la skoltoj, kaj precipe de la skoltaj asocioj, por nia Ligo kaj nia Lingvo en multaj landoj estas pli granda ol ni spertis en la antaŭaj jaroj.

Speciale la nova, aproba kaj apoga sinteno de la Monda Skolta Oficejo multe kontribuas al tio.

Tamen... restas por ni ankoraŭ grandega tasko, kiam ni vere deziras ke ni faru bonan impreson dum la venonta ĵamboreo en 1975.

Ne gravas, ĉu vi estas eta skolto aŭ impona persono en la socio. Gravas nur, ke ĉiu el ni faru sian eblon por disvastigi la scion pri nia Lingvo kaj Ligo inter ĉiuj, kiujn li renkontas.

Senlace, konstante...

Nur se ni ĉiuj tion komprenas, la rezultoj estos bonaj.

Eble eĉ pli bonaj ol ni nun kuraĝas supozi!!

Do: Faru vian eblon!



ĈIAM PRETA!

bonvenon:

Franz Schwarzler, Rathausstrasse 2 A, 6900 Bregenz, Aŭstrujo estas nia nova peranto. Li ne havos facilan taskon, ĉar ĝis nun la esperantistoj en Aŭstrujo donis malmulte da helpo al SEL.

Sed ni memoras la proverbon: Kio estas malfacile, tion ni tuj faros, kio estas neeble, al tio ni bezonos pli da tempo.

Bonvenon, frato, kaj sukceson!





Zairo.

La registaro de la lando malpermesis ĉiujn religiajn asociojn por junuloj. Kvankam la "Asocio de Skoltoj de Zairo" ne estas religia, sed ankaŭ havas membrojn el armeaj rondoj (iamaj skoltoj ANC) kaj naciismaj rondoj (FEBOSCO) kaj Kibanganoj, granda parto de ĝiaj membroj estas katolika, kaj do la asocio estas trafita de la malpermeso. La skoltina asocio jam malfondiĝis. La belga libervola helpanto J.M. Brousmiche reiris hejmen. D-ro L. Nagy de la Skolta Monda Oficejo interparolos kun prezidanto Mobutu pri maniero por solvi la problemon.

Belgujo.

Skoltejo destruita pro lingvaj problemoj!

Belgujo estas duilingva lando: franca kaj flandra (=nederlanda) kaj jam plurfoje post septembro 1972 franc-lingvanoj detruis la skoltejon de la flandra skoltgrupo en Ukkel, dum la skoltejo de la franc-lingvaj skoltoj apud ĝi restis netuŝita. Eble la tutmonda amikeco de Esperanto povus esti bona ekzemplo por la detruantoj.

Skolta Interliga Programo.

Multaj skoltoj hezitas lerni la internacian lingvon pro timo, ke la rezultoj ne rekomencos la penon. Oni timas, ke oni ne trovos la deziratajn amikojn per nia lingvo.

Tial ni proponas NOVAN MANIERON varbi:

Klopodu, ke la skoltgrupo promesas lerni la lingvon kondiĉe ke grupo en alia lando faros la samon, tiel ke oni komune havu kontaktojn per Esperanto (vidu LSM 1973/2 paĝo 201 kaj en tiu ĉi numero). La kontakto kresku dum la studo.

Labormetodo: La grupo promesu skribe, en du ekzempleroj: Ni lernos Esperanton tuj kiam skoltgrupo en eksterlando (ev. indikita lando) promesos la samon, por starigi komunan agadon en la kadro de la Skolta Interliga Programo.

La promeso estu nacilingva, sed kun traduko. La ĝen.sekr. de S.E.L. kolektos la promesojn, kaj tuj kiam du grupoj sin anoncos, li sendos al ambaŭ grupoj ekzempleron de la promeso de la alia grupo, kaj ili povas efektiviĝi la promeson. La alia ekzemplero restu ĉe li, kaj servu por kontrolo ĉu la sistemo vere funkcios.

KORESPONDO

Barry Long, 14-jara skolto, 54 Kawika Rd., Whangarei, Nov Zelando, dez. koresp. kun samaĝa skolto aŭ skoltino.

Frank Dobbs, 8 Ailesbury Grove, 21-jara hospitala biokemiisto, deziras konatiĝi kun aliaj geskoltestroj. Okupoj: Glitflugado, Akŭalungnaĝado, fotografado, marskoltado.

Z Stifter, Box 27215, Sunnyside, Pretoria, Sudafriko deziras interŝanĝi skoltajn metalajn insignojn.



SIMPLA - MALKONSTRUEBLA EKSPOZICIO

Faru panelojn el latoj kun breto.
La breto povas esti al mola aŭ el malmola materialo.
Se vi volas ion suglui: la malmola materialo estas la plej bona.
Sur la mola materialo vi facile povas uzi puŝpinglojn.

Mezuroj: prok. 120x120 cm, kaj la alteco estu pr. 150 cm.
Uzu latoj de 2 $\frac{1}{2}$ x5 cm.

Uzu ŝraubojn anst. najlojn por la konstruado.

Por faciligi la transporton kaj la konservadon, la paneloj povas esti malmunteblaj.

Por tio vi uzu: 1) ŝraŭbon kaj pecon de fero kun ŝlosila truo, aŭ 2) disigeblajn ŝarnirojn.

El la panelo vi faru vandojn.

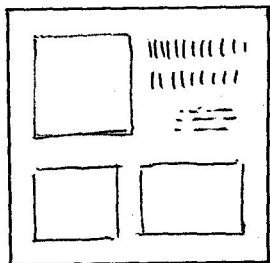
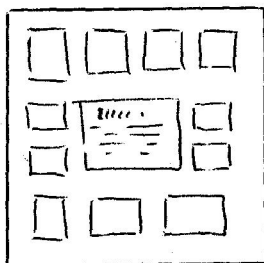
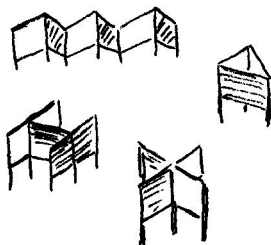
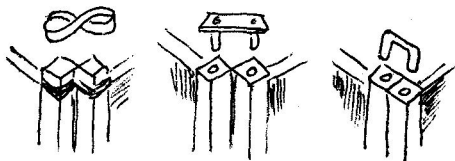
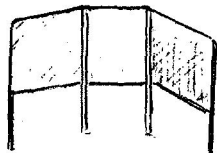
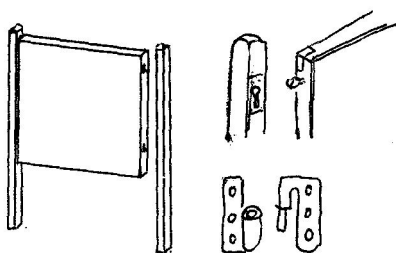
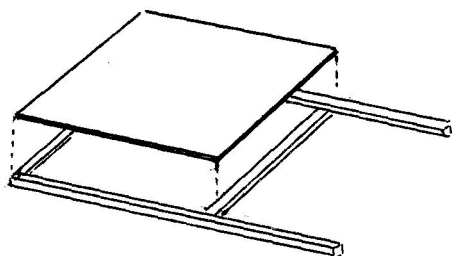
Por kunigi la panelojn ekzistas diversaj manieroj:

- 1) per ruberoj, kiujn vi povas fari el malnova tubo de aŭtomobilo;
- 2) per peco de ligno kun du najloj aŭ ŝrauboj, kiuj korespondas kun truoj en la latoj;
- 3) per peco de fortika ferdrato.

Faru vandojn el la paneloj, kun anguloj, zigzagaj, triangulaj, kaj en formoj de H kaj X.

Multaj malgrandaj, samformataj bildoj sur unu panelo estas enuiga. Ili ne kaptos la intereson. Pli bone estas uzi kelkajn pli grandajn bildojn, de diversaj grandecoj.

La homoj ne ŝatas stari longe por legi longajn tekstojn. Tial: la tekstoj estu kiel eble plej mallongaj!



Doktorigo de NR de SEL.

EDDY FREDERICKX, nia amiko kaj skoltfrato akiris la titolon de "Doktoro en klasikaj lingvoj" ĉe la mondkonata universitato de Leuven, vendredon la 11-a de majo 1973 post sesjara prepara laboro. La solenaĵo okazis en la promociisalono sub prezido de prof. d-ro Beremans.

La temo estis: VIVO KAJ VERKO DE IOANNES GORUPIUS BECANUS (1519-1573), tro malmulte konata lingvisto kaj kuracisto de flandra origino.

Dum 20 minutoj Eddy prezentis sian tezon, kiu konsistis el 2 dikaj volumoj. Trankvile, serene kaj memfide li parolis en ĉesto de familio kaj amikoj, de studentoj de lia klaso (profesie li estas profesoro) kaj de estroj kaj skoltoj de lia grupo

Poste la promotoro gratulis lin sed faris ankaŭ kelkajn rimarkigojn. Dum tio la promotoro menciis Esperanton, sciigante ke Eddy multe interesiĝas pri ĝi. Kvar aliaj ĵuristoj kritikis detalojn, sed dum 70 min Eddy eltenis la krucaĵron sen timo, kun certa repliko.

Post 15-minuta interkonsiliĝo la ĵurio per ties prezidanto deklaris s-ron Frederickx Doktoro kun "granda distingo".

Niajn gratulojn al vi, Eddy! Dum ses jaroj vi konscie laboris al via disertacio, zorgis por edzino kaj bela infaneto, gvidis skoltgrupon, donis konferencojn en kaj pri Esperanto, eĉ Esperantokursojn, akceptis la taskon de NR de SEL, ekkonstruis propran domon kc. kc. Nun ni fidis, ke vi daŭre sukcesos labori por Esperanto, precipe por SEL en Belgujo.

Ni ne povas fini tiun raporton sen esprimi omaĝon al Nikol, la Ĉarma kaj sindona edzino de Eddy. Li mem omaĝis ĝin, dirante ke li ne estus sukcesinta sen ŝia silenta kaj diskreta helpo.

Jovogo.

BREGENZ

La rondo de partoprenantoj de nia kunveno en Bregenz estis nur malgranda: 14, el tri landoj.

Ĉeestis multaj nederlandanoj - kaj ne ĉiu estis aktiva skolto. Oni pensus, ke tio devus mal-sukcesi!

Tamen ni havis bonegan tempon. Franz Schwärzler, iama skoltestro en Bregenz, zorgis pri tre interesa programo, kaj lerte eluzis ĉiujn eblecojn por propagandi nian ligon inter la skoltoj de sia regiono.

Dum varmega tago ni vizitis la belegan insulon Mainau en la Boden-lago, dum same varmega tagoni naĝis. Sed ni ankaŭ ĝuis la belan naturon kaj vizitis interesajn lokojn.

Dum unu tago ni grimpis monton ĝis monta kabano, kie ni tranoktis. La intenco estis daŭrigi la vojaĝon al ia montpinto, sed pro la pluvo ni devis reiri al la valo. Tamen la tranokto en la "Tillsuna hutte" jam estis speciala sperto por ĉiuj el ni.

Je ĵaŭdo, la 5-an de julio Franz invitis la skoltestrojn de la regiono al komuna manĝo, kaj agrabla vespero. En amikeca atmosfero ni kune kantis, inter alie el la nova kantareto de SEL, kaj dume babilis kun la aŭstraj skoltoj. Oni facile komprenas ke ofte nia Ligo estis la temo de la paroladoj.

Oni deziris al ni pruvon pri la eblecoj de Esperanto, kaj aŭskulti la sonon de ĝi, kaj kiam ni aŭdigis internacian paroladon, la interveno de la du junaj italaj skoltetoj, Alessandro kaj Flaviano (9 kaj 11 jaraĵ) estis speciala pruvo pri la utilo de nia lingvo.

Vizitis nin ankaŭ sinjoro Otto Walder, prezidanto de la Svisa Esp.-Movado, kun kiu ni havis interesan kontakton.

Lia helpo certe utilos por revivigi la Esperanto-vivon en la

La ŝipestro kaj Maljuna-Eriko

Iam vivis ŝipestro, kiu estis en ĉio, kion li komencis, neklarigeble bonŝanca. Neniu krom li ricevis tiajn ŝarĝojn, kaj neniu gajnis tiom da mono, ĉar la mono ŝajne sin ĵetis al li, kaj speciale neniu kapablis kompari sin kun li dum vojaĝoj, ĉar kie ajn li vojaĝis, la vento blovis en la vojaĝdirekto, jes, oni diris, ke se li nur turnus sian ĉapelon, la vento sin turnus laŭ ĝi.

Tiel li vojaĝis dum jaroj, kaj en la lignotransporto, kaj en la Ĉinujo-trafiko, kaj monon li gajnis kiel herbo. Sed iam li rapidis hejmen trans la Norda Maro per ĉiuj veloĵ, kvazaŭ li estus ŝtelinta kaj ŝarĝon kaj ŝipon.

Sed iu lin ĉasis, kaj li eĉ pli rapidis. Estis Maljuna-Eriko (la diablo rim.de trad.), ĉar kun li la ŝipestro iam skribis kontrakton, kiel oni ja facile povas kompreni, kaj en tiu ĉi tago la tempolimo pasas, nun ĉiumomente li povas atendi lian alvenon por lin kunpreni.

Nu, la ŝipestro venis sur la ferdekon el la kajuto, kaj poste al la supro de la takelaĵo, kaj tiam li vokis la ĉarpentiston kaj ankoraŭ kelkajn virojn, kaj ordonis ke ili iru malsupren en la ŝarĝujon kaj haki du truojn trans la fundon de la ŝipo, kaj farinte tion meti la pumpilojn tien, tiel ke akvo ne venis al la ŝarĝo sed staris alte en la pumpilej.

La viraro kompreneble miris pro tio, kaj opiniis tion strangege laboro, sed ili faris laŭ la ordono de la ŝipestro, ili hakis du truojn kaj tien metis la pumpilojn kaj faris tian laboron, ke eĉ ne akvoguto venis al la ŝarĝo, sed en la pumpilojn la maro penetris ĝis sep futojn.

Ili apenaŭ finiĝis sian laboron, ke la elhakiĵo ne estu videbla, kiam Maljuna-Eriko alvenis en iu ventblovo kaj prenis la ŝipestron per la kolumo.

"Momenton, ne tiel urĝas", diris la ŝipestro, kaj tuj komencis sin liberigi de la ungegoj kiuj tenis lin. "Ĉu vi ne faris kontrakton kun mi, ke la ŝipon vi ĉiam tenos densa kaj senakva?" diris la ŝipestro. "Ho, vi ne estas fidinda. Mezuru la akvon en la pumpiloj! La akvo penetris ĝis sep futojn en la tuboj. Pumpu, diablo, kaj pumpu ĝis venos ne plu akvo el la pumpilo, kaj poste prenu min al la infero, se vi tion deziras!"

Maljuna-Eriko ne estis tiel saĝa ke li ne lasis sin trompi. Jen li eklaboris kaj ŝvitegis, tiel ke la ŝvito fluis kiel riveretoj laŭ lia dorso, kaj oni povus uzi tiuj riveretojn por muelilo plej malalte ĉe lia postaĵo, sed li pumpis el la Norda Maro kaj en la Nordan Maron. El tiu laboro li iom post iom laciĝis, kaj kiam li ne plu eltenis, li enplena furiozo rapidis hejmen al sia pravitino por ripozi.

La ŝipestron li lasis resti ŝipestro dum li mem volis, kaj se li ne estas jam mortinta, li certe ankoraŭ vojaĝas kaj velas tien, kien li volas, kaj turnas la venton laŭ turnoj de la ĉapelo.

(Norvega popolfabelo
laŭ Asbjørnsen. HAR)

Bregenz

(Daŭrigo)

okcidenta parto de Aŭstrujo.

Antaŭ iri hejmen kelkaj partoprenantoj ankoraŭ konatiĝis kun skoltgrupo el Germanujo, kiu tiam alvenis por loĝi en la kabano. Ni rakontis al ili pri niaj spertoj kaj lasis por ili kelkajn ekzemplerojn de nia lernolibro, pri kiu ili interesiĝis.

Entute: agrabla, interesa kaj certe: tre utila kunveno!



NACIAJ REPRESENTANTOJ:

- Aŭstralio:** s-ro S.H. Milligan, 14 Kerry Close, Doncaster, E 310g, Victoria
- Aŭstrujo:** s-ro Franz Schwärzler, Rathausstr. 2., 6900 Bregenz
- Belgujo:** s-ro Eddy Frederickx, Paasbloemstraat 31, B-2060 Merksem-Antwerpen, Poŝtĉekk 9978.93. Tel (03)4524.76.
s-ro L.J. van Gulck: telefono (03)3688.08. Poŝtkonto Belga Skolta Esperanto-Sekretariato 327460.
- Brazilio:** s-ro Euclides C. Soares, Av. Almirante Tamandare 979, Belem, Para
- Britujo:** s-ro C. Bardsley, 42 Westbourne Str., Oldham, Lancs.
- Danlando:** s-ro A. Petersen, Blistrupsv 8, DK-2610 Rødovre. Tel 707157
- Finnlando:** s-ro Seppo Tella, 9 kp, SF-55950 Imatra 95, Tel 954-51130
- Germanujo:** s-ro Georg D Winkler, Jaegerstr. 27, D-42, OB Sterkrade
- Hispanujo:** s-ro Pedro Marqueta, F el Catolico 32, 5^o izqda, Zaragoza. Telefono 252044
- Irlando:** s-ro Frank Dobbs, 8 Ailesbury Grove, Dublin 4
- Italujo:** prof F Tulone, Via Frangipene 8, I-92019 Sciacca, Agrigento. Telefono 21.198
- Japanujo:** s-ro Sinzo Sumiya, Daido Kagaku Sooti K.K. 16, Suekirotyo Kitatu, Osaka.
- Kanado:** s-ro John H.F. Hoyle, Box 421, Forest Ont.
Helpa NR: s-ro Paul Ronald, 45, 10th Ave., Roxboro, Queb.
- Nederlando:** s-ro B.J. Wijmer, Stuyvesanstr 114, Den Haag 2021. Tel 85 23 59
J.K. Hammer: Telefono 02980-66931. Poŝtkonto 632246.
- Norvegujo:** s-ro H.A. Rosbach, Nergt 37c, N-6500 Kristiansund. Tel 4773-77620.
Poŝtkonto 8030413.
J. Berggreen, Tel 472-283035. Poŝtkonto 201621
- Novzelando:** s-ro D.B. Pease, Flat 2, 8 Dent Street, Whangarei.
- Portugalujo:** s-ro J. de Matos Correia, Rua Cidade da Horta, Lote Q-5-3^o, Pontinha, Lisboa 4.
- Usono:** s-ro Ken Meyer, 1418 West Elm Street, Oxnard Cal. 93030.
- Zaire:** s-ro Paul Deloin Nzemba-Paku, B.P. 280, Limete, Kinshasa.

Informoj pri membreco:

En landoj kun Nacia Sekcio: Informiĝu ĉe la N.R., kaj pagu al li la landan kotizon.

Individuaj membroj (Nur en landoj sen N.R.): Kotizo inkl. abono:

Junuloj ĝis 18 jaraj: Nederlandaj gld 3.30 aŭ egalvaloro.

Pliaĝuloj: Ned. gld. 5.00 aŭ egalvaloro.

Subtenantoj: Minimume Ned. gld. 5.00 aŭ egalvaloro.

Oni pagu al la kasisto, aŭ se necese al la sekretario.



"ESTU PRETA"



havas valoron, kaj tial helpas al
niaj financoj, kvankam ĝis nun
nur modeste. Do bonvenon al
pluraj!

Al nia konkurso ne venis tiom da leteroj, kiom indikas la bildo kaj via kontribuo estas bona.

Unu kontribuanto sendis neuzitajn poŝtmarkojn je valoro de ĉ. 5, tio kompreneble estas neneceza, sed donas agrablan helpon al la financoj ĉar tio estas mono uzata por afrankoj ĉe la redaktoro.

Ankaŭ la uzitaj poŝtmarkoj



LA SKOLTA MONDO

Limtempo por manuskriptoj kaj anoncoj:
1-a de Februaro, Majo, Augusto kaj de
Novembro.

REDAKCIO: N-6500 KRISTIANSUND

